

GUILDE DES MUSIENS  
ET MUSIENNES DU QUÉBEC



# entracte

2015 - 2016

**MARIE-JOSÉE FRIGON**

Passion musique

**MUSIQUE DE FILM**

Michel Cusson & Pierre Moreau



**ENTENTE RADIO-CANADA**

Précisions

**RÉPERTOIRE DES MEMBRES**

Nouvelle application mobile



**DIRIGEANTS**

**Mylène Cyr**

directrice générale

**Luc Fortin**

président

**Geneviève Plante**

vice-présidente, Montréal

**Jacques Bourget**

vice-président, Québec

**Éric Lefebvre**

secrétaire-trésorier

**ADMINISTRATEURS**

**Muhammad Abdul Al-Khabyr**

**Nicolas Cousineau**

**Jean-Luc Gagnon**

**Richard Gagnon**

**Maxime Lalanne**

**Roberto Murray**

**Vincent Seguin**

**Philippe Turcotte**

**Annie Vanasse**

**SIÈGE SOCIAL**

505, boulevard René-Lévesque Ouest

Bureau 900, Montréal (Québec) H2Z 1Y7

514 842-2866

1 800 363-6688 (sans frais de l'extérieur de Montréal)

[www.gmmq.com](http://www.gmmq.com)



**entracte**

Coordination: **Julie Bréhéret**  
**Amélie Laperrière**

Rédaction: **Julie Bréhéret**  
**Luc Fortin**  
**Bernard LeBlanc**  
**Eric Lefebvre**  
**Stéphane Martel**  
**Simon Roux**

Révision: **Geneviève Cloutier**

Traduction: **Thomas Donovan**

Design graphique: **Sylvie Morissette**

Photographie de la page couverture:

**Karine Lévesque**

Pour tout commentaire:  
[communications@gmmq.com](mailto:communications@gmmq.com)

La Guilde des musiciens et musiciennes du Québec assume l'entière responsabilité des articles et opinions publiés dans les pages d'Entracte, sauf avis contraire. La Guilde autorise toute citation ou réimpression des articles écrits par la rédaction à la condition expresse qu'une mention en indique la source et qu'au moins un exemplaire en soit expédié à la Guilde. Prenez note que cet avis ne s'applique pas aux articles qui ne sont pas écrits par la rédaction. Le générique masculin est employé dans cette publication sans aucune discrimination de notre part dans le seul but d'alléger les textes.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec,  
quatrième trimestre 2015

Poste publication: Numéro de convention 40036364

ISSN: 0841-8160-B

**MOT DU PRÉSIDENT**

Après dix longues années  
d'austérité en culture  
au niveau fédéral,  
un gouvernement libéral  
majoritaire a été élu  
le 19 octobre.



LUC FORTIN

**Une nouvelle ère pour la culture au Canada?**



Une double bonne nouvelle pour le milieu culturel: premièrement, les électeurs ont mis fin au long règne d'un gouvernement insensible à la culture et aux droits des créateurs et des artistes en général; deuxièmement, le nouveau gouvernement majoritaire a le meilleur programme électoral en culture, tous partis confondus. En effet, les libéraux dirigés par Justin Trudeau ont promis de réparer plusieurs des nombreux dégâts causés par la décennie Harper. Les faits saillants de leur programme: un investissement annuel de 150 millions de dollars dans CBC/Radio-Canada, ce qui annule les compressions budgétaires de M. Harper; le doublement du financement annuel du Conseil des arts du Canada, qui passera de 180 millions de dollars à 360 millions de dollars; l'augmentation du financement de Téléfilm Canada et de l'Office national du film à la hauteur de 25 millions de dollars par an; et le rétablissement de l'aide financière des programmes de promotion culturelle Promart et Routes commerciales (25 millions de dollars par an).»

regroupe les producteurs indépendants d'émissions de télévision et de films) sont présentement encadrées par des médiateurs nommés par le ministère de la Culture et des Communications. Dans le cas de l'ADISQ, nous déplorons vivement que son comité de négociation ait modifié substantiellement sa position après avoir pourtant annoncé publiquement une entente de principe avec la GMMQ au mois de juin dernier. La conclusion d'une entente, après des années de pourparlers, s'en trouve indûment retardée une fois de plus, et ce malgré notre bonne volonté. Pour ce qui est de l'AQPM, puisqu'il s'agit d'une première négociation collective, nous avons aussi le droit de demander l'arbitrage en cas d'impasse suite à la médiation. La GMMQ est en négociations avec l'AQPM depuis quelques années et nous espérons un dénouement dans un avenir rapproché.

**Culture Montréal**

Suite au dépôt de ma candidature, j'ai le plaisir de vous annoncer que je siège dorénavant en tant que représentant d'association et de regroupement artistique professionnel au conseil d'administration de Culture Montréal, dont le mandat est d'affirmer le rôle central des arts et de la culture dans toutes les sphères du développement de Montréal.

**La revue Entracte et le Cyberbulletin**

L'Entracte « papier » est désormais publiée une fois par année et le nombre de pages passe de 16 à 20, ce qui nous permet de couvrir plus de sujets touchant nos membres. Soulignons aussi le nouveau look de votre magazine, revampé par les soins de la graphiste Sylvie Morissette. Il est également à noter que vous retrouvez maintenant un mot du président dans l'infolettre de la GMMQ, le Cyberbulletin, ce qui me permet de commenter l'actualité du secteur musical.

Au revoir...  et bienvenue!

Un dernier mot pour vous informer du départ de notre directrice des communications, Julie Bréhéret, qui a choisi de s'installer à l'autre bout du pays, en Colombie-Britannique. Nous la remercions pour son implication et son enthousiasme au service des communications de la GMMQ ces trois dernières années. Nous souhaitons par la même occasion la bienvenue à Amélie Laperrière, qui lui succède. Sur ce, bonne lecture!

**In Memoriam**

NOM	INSTRUMENT/FONCTION	DATE DE NAISSANCE	DATE DE DÉCÈS
<b>Christopher Jackson</b>	orgue, clavecin	27-07-1948	25-09-2015
<b>Damien Boivin</b>	trombone, arrangeur-orchestrateur	07-08-1939	23-08-2015
<b>Anita Dion</b>	contrebasse, basse, guitare	30-04-1927	28-06-2015
<b>Luc-Dominique Tremblay</b>	alto	27-10-1942	18-06-2015
<b>Adélarde Thomassin</b>	accordéon	24-06-1927	04-06-2015
<b>Samuel Véro</b>	trompette, sifflet, arrangeur-orchestrateur, compositeur	23-03-1974	25-04-2015
<b>Léo Samson</b>	contrebasse	14-04-1914	08-04-2015
<b>Maria Clanner</b>	violon, alto	21-05-1922	30-03-2015
<b>Miklos Takas</b>	piano, chef d'orchestre	13-09-1932	13-02-2015
<b>Patrick Vetter</b>	piccolo, flûte traversière, clarinette, saxophone	13-02-1957	12-02-2015
<b>William Taylor</b>	batterie, percussions	19-09-1934	2015
<b>Thomas Mancuso</b>	accordéon	10-06-1920	30-12-2014
<b>Émile Préfontaine</b>	violoncelle	22-04-1925	10-12-2014

## New Era for Culture in Canada?

After 10 long years of austerity in culture at the federal level, the election of a Liberal majority government on October 19 served up a double dose of good news for Canada's cultural community.



LUC FORTIN

### Work Relations

The GMMQ has a busy fall calendar in store, as evidenced in the article titled "Relations de travail". Mediators appointed by the ministère de la Culture et des Communications are overseeing our negotiations with ADISQ (for sound recording) and the Association québécoise de la production médiatique (AQPM, which represents independent film and television producers). In the case of ADISQ, we strongly deplore the decision, by its negotiation committee, to substantially alter its position, particularly after publicly announcing it had reached an agreement in principle with the GMMQ last June. After years of negotiations, the conclusion of an agreement has been unduly delayed once again, in spite of our good faith. As for the AQPM, since this is a first collective negotiation, we have the right to request arbitration in the event of a deadlock following mediation. The GMMQ has been in negotiations with the AQPM for the past few years, and we hope these negotiations will be brought to a successful conclusion in the near future.

### Culture Montréal

After submitting my candidacy, I'm pleased to announce that I now have a seat on the board of directors of Culture Montréal as a representative of professional artistic associations and groups. Culture Montréal's mandate is to promote the central role of the arts and culture in all spheres of Montréal's development.

### Entracte Magazine and the Cyberbulletin

The print edition of *Entracte* will now be published once a year, with the number of pages increased from 16 to 20, which will allow us to cover more subjects of interest to our members. Your magazine is also getting a makeover, courtesy of graphic designer Sylvie Morissette. Also worth noting, the GMMQ newsletter will feature a message from the president, which will allow me to comment on the latest news and events from the music scene.

### Au Revoir... and Welcome!

A final word to let our readers know that Julie Bréhéret, our director of communications, has left the GMMQ and will make her new home across the country, in British Columbia. Thank you, Julie, for your involvement and enthusiasm as the head of communications at the GMMQ for the past three years. A warm word of welcome goes out to her successor, Amélie Laperrière.

On that note, happy reading!

First, voters put an end to the protracted reign of a government insensitive to culture and the right of creators and artists in general; second, of all the parties, the new majority government offered the best electoral program for culture. The Liberals under Justin Trudeau pledged to repair the damage wrought by a decade of Harper rule. The highlights of their program include an annual investment of \$150 million in the CBC/Radio-Canada, which cancels the cut-backs imposed by the Harper government; the doubling of annual funding to the Canada Council for the Arts, from \$180 million to \$360 million; a bump in funding for Telefilm Canada and the National Film Board of Canada, to the tune of \$25 million per year; and the restoration of funding to the PROMART and Trade Routes cultural promotion programs (25 million per year). These actions will go a long way towards meeting the key demands of cultural communities in Quebec and Canada in the last 10 years. The GMMQ is counting on the new government to put this ambitious program into practice and breathe renewed vitality into Canada's cultural policy. Needless to say, we'll be following the situation closely.

### Film Music

The GMMQ is working jointly with the Québec Film and Television Council, its director Pierre Moreau and several stakeholders in the film community in an effort to develop the film and TV music industry in Quebec. It is eminently possible to be competitive in this global market, we firmly believe, thanks in particular to the quality of our workforce and the many fiscal and artistic advantages we can provide, while offering musicians excellent working conditions. The joint interview with Pierre Moreau and composer Michel Cusson on pages 12 and 13 sheds further light on the subject of film music.



- ÉVALUATION AUDIOLOGIQUE COMPLÈTE
- THÉRAPIE DE L'HABITUATION DE L'ACOUPHÈNE
- CLINIQUE DES VERTIGES

Moniteurs intra auriculaires Sensaphonics et Starkey, bouchons de musiciens, évaluation auditive des très hautes fréquences

2100 Marlowe, Suite 441, Montréal, QC H4A 3L5 - Tél.: (514) 488-5558 • Fax: (514) 488-2462  
infoaudio@videotron.ca • audiologie-centre-ouest.com



# agenda 2015

## ÉVÉNEMENTS

### MARS À JUILLET

Coups de Chapeau/Chaleur pour le Fonds Jean-Carignan avec l'OM, l'OSQ, l'OSM et Alexandre Da Costa et l'ensemble Acacia (Domaine Forget)

### MARS ET AVRIL

Rencontres avec les membres à Chicoutimi, Québec et Rimouski dans le cadre du lancement lagamme.mu

### 8 AVRIL

Lancement lagamme.mu

### 23 AVRIL

Mise en candidature et élection du conseil d'administration de la GMMQ

### 12 MAI

Rencontre consultative des membres: AQPM

### 27 MAI

Assemblée générale de la GMMQ

### JUIN ET OCTOBRE

Rencontres table de consultation sur la musique de film

### 20 OCTOBRE

Assemblée générale de la GMMQ

## REPRÉSENTATIONS

### JANVIER, JUIN ET JUILLET

Rencontres avec la ministre Hélène David (ou sa représentante au ministère)

### JANVIER, AVRIL ET SEPTEMBRE

Réunions du DAMIC (droit d'auteur/multimédia/Internet/copyright)

### 1 FÉVRIER

Gala des Prix Opus

### 10 FÉVRIER

Participation à l'émission « Argent maintenant » : les redevances aux artistes. (Chaîne Argent de TVA)

### FÉVRIER ET AVRIL

Conseils général et régional de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)

### 15 MARS

Gala des Prix Jutra

### 17 MARS

Rencontre Stéphan La Roche (PDG du CALQ)

### MARS, AVRIL ET SEPTEMBRE

Lancements de saison: OSM, OSL, OSQ et I Musici

### 23 MARS

Inauguration bureaux SOCAN

### 26 MARS

Diner Grand Prix du CAM

### 30 MARS

Rencontre avec Manon Gauthier, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal

### 13 AVRIL

Assemblée générale annuelle de la Caisse de la Culture

### 29 AVRIL

Assemblée générale annuelle du Fonds Capital Culture Québec (FCCQ)

### 3 MAI

Concert-bénéfice 50<sup>e</sup> anniversaire des Petits violons

### 5 MAI

Signature de l'entente collective OSM

### 27 MAI

10<sup>e</sup> anniversaire de la convention de l'UNESCO sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles

### 11 JUIN

Assemblée générale annuelle de la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SOCAN)

### 16 JUIN

Forum sectoriel-régional de Compétence Culture

### 10 JUILLET

Entrevue Ici Radio-Canada avec Dominic Brassard, réaction sur la tenue des Jeux olympiques des arts à Montréal

### 7 AU 9 AOÛT

AFM Canadian Conference à Windsor

### 31 AOÛT

Participation à l'émission « À vos cas » les enjeux reliés à la diffusion de la musique dans Internet. Chaîne Matv

### 22 SEPTEMBRE

Assemblée générale annuelle de Compétence Culture

### 22 SEPTEMBRE

Gala Fondation SPACQ

### 15 OCTOBRE

Session d'information de la Caisse de retraite des musiciens du Canada (Impacts de la Loi 34)

### 8 NOVEMBRE

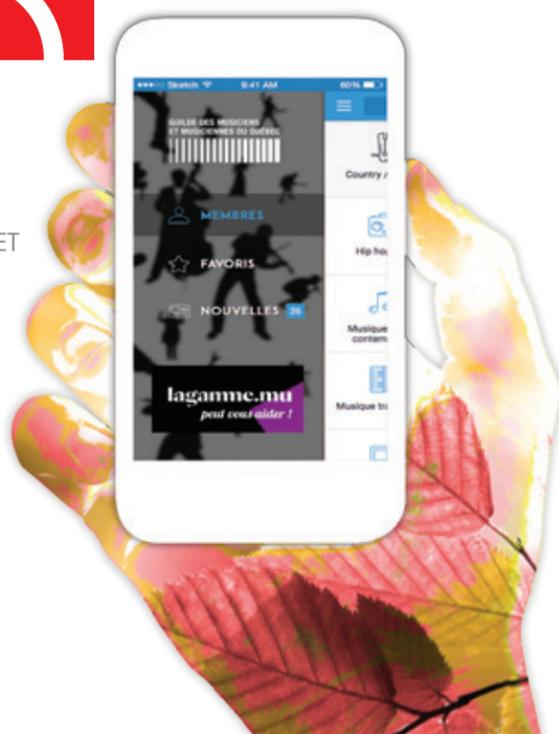
Gala de l'ADISQ

### 8 DÉCEMBRE

Présentation « Le métier de musicien » à Faculté de Musique, Université de Montréal.



JULIE  
BRÉHÉRET



La GMMQ travaille présentement à la conception d'une application mobile qui viendra remplacer le répertoire des membres imprimé qui paraissait tous les deux ans. En plus de faire économiser des coûts d'impression importants à la GMMQ, l'application mobile représente une option plus verte et plus efficace que la version papier.

Contrairement au répertoire imprimé, cette application permettra aux utilisateurs d'avoir accès aux **informations des membres mises à jour quotidiennement** (numéro de téléphone, courriel, style de musique, photo, etc.), d'ajouter des membres à leur **liste de favoris** et de recevoir des **notifications** ponctuelles de la Guilde. Une fois l'application téléchargée dans votre téléphone, vous pourrez même l'utiliser sans connexion internet!

### Il ne tient qu'à vous de faire de cette application un succès

Si vous n'avez pas encore rempli votre fiche de membre en vous connectant à la section « Accès membres » du site web [www.gmmq.com](http://www.gmmq.com) et en visitant la page « Mon profil », c'est le bon moment pour le faire! Vous pourrez y ajouter votre photo et votre biographie en français et en anglais; vous pourrez aussi mentionner votre site web ou vos différents groupes et sélectionner vos styles de musique, instruments/fonctions et secteurs d'activité.

Mettez à jour dès maintenant vos informations pour être facilement joignable et visible auprès des producteurs, de vos collègues musiciens et des autres utilisateurs.

La nouvelle application pour le répertoire des membres de la Guilde sera disponible gratuitement pour iOS et Android avant la fin de l'année 2015. En attendant, vous pouvez toujours accéder aux informations des membres en consultant le répertoire des membres sur notre site web [www.gmmq.com](http://www.gmmq.com).



## Lagamme.mu : une solution efficace pour tous



Dans le précédent numéro d'Entracte, nous vous annonçons le lancement à venir d'une coopérative de solidarité unique destinée à faciliter l'engagement de musiciens professionnels du Québec pour des événements privés et corporatifs, à juste coût pour les clients et pour les musiciens. Après une grande campagne d'adhésion menée auprès des membres de la Guilde, lagamme.mu a officiellement été lancée le 8 avril dernier lors d'un événement festif et musical rassemblant gens d'affaires, membres de soutien, musiciens membres de lagamme.mu et employés de la GMMQ. Présidée par Normand Brathwaite, la soirée de lancement a permis d'entendre des prestations de musiciens membres de lagamme.mu : le Trio Frédéric Darveau, Sébastien Deshaies, et Yordan Martinez & The Cuban Martinez show.



## Vous n'êtes pas encore membre de lagamme.mu ?

Nous vous rappelons que les contrats décrochés par lagamme.mu offrent aux musiciens engagés des conditions de travail décentes (lagamme.mu se charge de remplir et déposer les contrats à la Guilde), ainsi que la possibilité de recevoir une contribution à un REER collectif pour chaque contrat. Visitez le site web [lagamme.mu](http://lagamme.mu) pour plus de renseignements.

Le lancement marquait également la mise en ligne du site web [lagamme.mu](http://lagamme.mu), dont la conception a été confiée à Orange Tango. Un site web simple et efficace réalisé pour répondre aux besoins des clients tout en offrant une vitrine attrayante aux musiciens et groupes membres de lagamme.mu.

En 5 mois d'existence, la coopérative a obtenu plusieurs contrats, générant plus de 15 500 \$ en cachets pour les musiciens engagés. Notre plus grand défi demeure de faire connaître nos services. N'hésitez pas à parler de lagamme.mu autour de vous!



# lagamme.mu

Coopérative de solidarité des musiciens  
professionnels du Québec

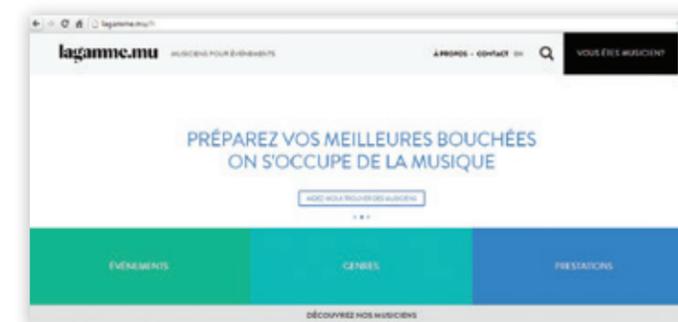
*Solidarity cooperative for professional  
musicians in Québec*

**Inscrivez-vous dès maintenant pour recevoir  
des offres d'engagement pour  
des événements privés et corporatifs!**

***Become a member now to receive gig  
opportunities for private and corporate events!***

Tarif spécial pour les membres de la GMMQ  
Preferential rates for GMMQ members

Visitez [lagamme.mu](http://lagamme.mu)  
514 842-6795 ou 1 844-lagamme





STÉPHANE MARTEL

Marie-Josée Frigon :  
passion musique

« Je ne suis pas arrivée à la télé du jour au lendemain. J'ai vraiment mangé mes croûtes ! »

Quelques mots échangés avec Marie-Josée Frigon suffisent pour découvrir que la dame cultive une passion dévorante pour la musique et pour un instrument en particulier : le saxophone. Cet entichement s'est révélé en deuxième année du secondaire. « Je suis arrivée dans ma classe et il y avait tous ces instruments. Il fallait en choisir un. Pour moi, à ce moment, c'était le saxophone et rien d'autre. C'était comme un appel. À vrai dire, c'était ça ou je quittais le cours tout simplement. J'étais une élève docile, mais il n'y avait pas d'alternatives », raconte la rouquine, la voix vibrante.

Originaire de St-Félicien au Lac-Saint-Jean, Marie-Josée quitte le foyer natal et déménage ses pénates à Montréal à l'automne 1992 pour poursuivre des études collégiales en musique au Cégep de Saint-Laurent. Suivra un diplôme de troisième année en arrangement pop et jazz, puis un baccalauréat en saxophone pop et jazz à l'Université de Montréal. Si Marie-Josée multiplie les expériences de travail pendant (et après) ses études, c'est un certain Normand Brathwaite qui lui donne véritablement sa chance. « C'est lui qui m'a amenée à CKOI (Yé trop de bonne heure). Puis, il avait aussi un show télé : Cadillac rose. Ce fut l'élément déclencheur de ma carrière. Ça m'a mise en contact avec des gens et ça m'a donné beaucoup d'expérience télé. J'avais 23 ans et je ne crois pas qu'il y a un chef d'orchestre qui m'aurait fait confiance même si je sentais que j'étais capable et que je voulais réussir. Cela dit, je ne suis pas arrivée à la télé du jour au lendemain. J'ai vraiment mangé mes croûtes ! » tient-elle à souligner.

Vie de pigiste

Sa carrière prend son envol et on la remarque dans plusieurs émissions, talk-shows et galas télévisés. Elle fait également partie de la formation ska-pop **Vénus 3**. Puis, c'est à l'automne 2002 qu'elle se joint au *house band* de la populaire émission musicale Belle et Bum. Treize ans plus tard, la musicienne affirme avoir développé une solide complicité et une indéniable amitié avec les membres de l'équipe. Bref, le plaisir est toujours au rendez-vous. « En fait, j'ai de plus en plus de fun. Plus ça avance, plus on se connaît et plus on est tissés serré. L'équipe est devenue comme une famille. On s'aime beaucoup. Je pense pas qu'on puisse avoir une meilleure gig au Québec. Et puis Normand me fait beaucoup rire. Quand tu entres dans son cercle de confiance, il est très protecteur, fidèle et

attentionné », soutient la pétillante jeune quarantenaire à la chevelure de feu.

Toujours pigiste à ce jour, Marie-Josée souhaite toutefois atteindre une certaine stabilité professionnelle au cours des prochaines années. Ainsi, elle examine les possibilités et espère éventuellement compléter une maîtrise en enseignement des arts. « Il y a des professeurs à l'université qui nous disaient : 'vous sortez de l'école, mais ne vous attendez pas à ce que le téléphone sonne !' Le lendemain de mon dernier cours, j'ai reçu un appel pour faire un show télé (Les mordus) comme pigiste ! J'ai été très chanceuse et j'ai toujours fait partie de belles gangs. Il y a des périodes plus creuses, comme ces dernières années, mais je veux tout de même continuer à faire de la pige. J'adore ce que je fais, mais plus je vieillis, plus j'ai de la difficulté à *dealer* avec l'insécurité du métier. Voilà pourquoi je vise un poste d'enseignante. J'aimerais léguer mon savoir. »

La tête remplie de projets

Ayant donné un concert en juillet avec son groupe (**MJF6**) lors de la dernière édition du Festival International de Jazz de Montréal, la saxophoniste a l'intention de poursuivre son exploration de la musique jazz. Elle explique : « J'ai un pied dans la pop, un autre dans le jazz... et un autre dans d'autres musiques ! J'ai envie de traîner tout ce bagage-là, mais pousser la note jazz. Sans en faire une religion. Parce que les gens qui font du jazz dédient souvent leur vie à ça. Pour moi, c'est davantage le plaisir d'explorer. À l'université, j'en ai beaucoup fait mais je n'ai pas travaillé là-dedans ces dernières années même si je me suis toujours gardé quelques gigs pour me tenir en forme. J'ai envie d'aller vers ça pour le plaisir. Pour *me* faire plaisir. »

En plus de se lancer tête première dans la nouvelle saison de Belle et Bum, Marie-Josée prépare un spectacle pour la clôture des fêtes du 150<sup>e</sup> de Saint-Félicien puis désire mettre ses projets musicaux en branle. À l'agenda, deux idées d'albums : un constitué de pièces instrumentales originales et un autre de versions avec différents artistes qui serait réalisé avec l'équipe de Belle et Bum. « Ça fait deux fois que je demande une bourse du Conseil et que je suis refusée, alors je vais peut-être faire ça chez moi avec mon *chum* sonorisateur. Quel projet viendra en premier ? Je ne le sais pas. Ça va dépendre de la disponibilité et de l'envie des gens avec qui je travaille. Et il faut être instinctif. En musique, c'est comme ça. Il faut y aller avec son feeling à chaque fois. »

Marie-Josée Frigon: A Passion for Music



“ That’s the way it is in music. You’ve got to trust your gut feeling every time. ”

A few words with Marie-Josée Frigon are all you need to see that this is someone who has cultivated an unbridled passion for music and for one instrument in particular: the saxophone. This infatuation came into being in the second year of high school: “I walked into the classroom and there were all these instruments. I had to choose one. In that moment, it was the saxophone and nothing else for me. It was like I'd found my calling. To tell you the truth, it was that or leave the class altogether. I was a timid student, but in this case there was no other option,” says the redhead with the vibrant voice.

Marie-Josée left her native Saint-Félicien in the Lac-Saint-Jean region in the fall of 1992 to pursue her music studies at Montreal's Cégep de Saint-Laurent. She went on to earn a third-year diploma in jazz and pop arranging before obtaining her bachelor's degree pop and jazz saxophone at the Université de Montréal. Both during and after her studies, Marie-Josée gained extensive work experience, but it was none other than Normand Brathwaite who gave her that first big break. “He was the one who brought me to CKOI (the morning show Yé trop de bonne heure). After that came the television show

Cadillac rose. And that's what launched my career. It allowed me to make contacts in the business, and I gained valuable experience in television. I was just 23 years old, and I don't think there was a band leader who would have trusted me, even though I felt I had the ability and the drive to succeed. That said, I didn't land on television from one day to the next. I really paid my dues!” she hastens to add.

The Life of a Freelancer

Marie-Josée's career took flight after she drew notice on several shows, talk-shows and televised galas. She was also a member of the ska-pop group **Vénus 3**. Then, in the fall of 2002, she joined the house band on the popular television show *Belle et Bum*. Thirteen years on, the musician is pleased to report that she has fostered a solid collaboration and forged enduring friendships with the members of the team. And to this day, the pleasure she derives from being part of that team is undiminished. “In fact, I'd go so far as to say I'm having more fun than ever. As time goes by, the better we get to know one another, and the more tight-knit we become. The team is like a family now. We love one another a great deal. I don't think there's

a better gig in Quebec. And Normand has a knack for making me laugh. When you enter his circle of trust, he's very protective, loyal and caring,” says the bubbly forty-something musician with the fiery mane.

A freelancer to this day, Marie-Josée hopes to find a measure of professional stability in the years to come. To that end, she's looking at her options, and one day she hopes to complete a master's degree in art education. “Some of my university professors used to tell us: ‘Once you leave school, don't sit by the phone expecting it to ring!’ The morning after my final course, I got a call to do a television show (Les mordus) as a freelancer. I was extremely fortunate, and I've always been surrounded by good people. There have been some trying times in recent years, but I still want to freelance. I love what I do, but with age it's become harder to deal with the insecurity of the job. That's why I'm looking to land a teaching job. I'd like to pass on my knowledge.”

Plenty of Projects in Mind

In the wake of a concert she presented with her group (**MJF6**) at last July's edition of the Festival International de Jazz de Montréal, the saxophonist intends to continue her exploration of jazz music: “I've got one foot in the pop world, the other in jazz ... and a third in other forms of music! And while I want to keep it that way, I also want to push the jazz option—without making it a religion. Because jazz artists tend to dedicate their lives to it. For me, it's more a question of the pleasure I derive from exploring it. I did my fair share of it at university, but I haven't worked much in jazz in recent years, though I have kept a few gigs to keep up my chops. I feel like moving in that direction for the sheer pleasure of it, for *my own* pleasure.”

In addition to throwing herself headlong into the new season of **Belle et Bum**, Marie-Josée is preparing a show she'll present at the closing events marking the 150<sup>th</sup> anniversary of the city of Saint-Félicien; she's also anxious to get her own projects off the ground. On the agenda, two album ideas, the first featuring original instrumental works, the second an album of cover songs with various artists recorded with the *Belle et Bum* team. “I may do them at home with my boyfriend, who's a soundman. I don't know which project will come first—it'll depend on the availability and the willingness of the people with whom I work. And you have to be instinctive. That's the way it is in music. You've got to trust your gut feeling every time.”



## De nouveaux administrateurs pour vous représenter

Lors de l'assemblée de mise en candidature du 23 avril dernier, alors que les membres sortants du conseil d'administration de la Guilde des musiciens et musiciennes du Québec ont été reconduits dans leurs fonctions jusqu'en 2018, deux nouveaux membres ont été élus et se sont donc joints au conseil: **Maxime Lalanne** (batter) et **Philippe Turcotte** (chanteur, compositeur et multi-instrumentiste). Tous les postes du conseil d'administration sont désormais pourvus.



MAXIME LALANNE



PHILIPPE TURCOTTE

## Audience du CRTC sur la musique vocale de langue française à la radio

Le CRTC tiendra prochainement une audience sur la révision des règles relatives à la musique vocale de langue française diffusée par les radios commerciales (NDLR: initialement prévue du 16 au 20 novembre 2015 à Québec, la rencontre a depuis été reportée à une date ultérieure).

On se souviendra qu'en vertu des règles actuelles, une station de radio commerciale francophone doit diffuser un minimum de 65% de musique vocale de langue française. Cette mesure a permis la production d'un nombre important d'albums au Québec, en offrant aux créations musicales et aux musiciens qui les enregistrent un accès privilégié aux auditeurs francophones. La GMMQ participera à l'audience en compagnie des représentants de 8 autres sociétés et associations du domaine de la musique dans le but de réaffirmer son soutien au cadre réglementaire actuel.

## Cachets dus non réclamés

La GMMQ cherche à joindre des musiciens (ou leur succession) ayant reçu des cachets non réclamés pour la rediffusion d'émissions de télévision auxquelles ils ont participé. Nous avons indiqué sur la page d'accueil du site web [www.gmmq.com](http://www.gmmq.com) la liste des informations dont nous disposons.

Si votre nom ou celui d'une personne que vous connaissez apparaît sur cette liste ou si vous avez des informations concernant la succession d'une des personnes recherchées, veuillez communiquer avec :

**Amélie Granger,**  
Service aux membres au  
**514 842-2866**, poste 245 ou au  
**1 800 363-6688** (sans frais).

## RELATIONS DE TRAVAIL



## Le point sur les dossiers en cours

SIMON ROUX  
LUC FORTIN  
ERIC LEFEBVRE

### Association québécoise de la production médiatique (AQPM)

Le 16 octobre dernier, la GMMQ a demandé au ministère de la Culture et des Communications de désigner un médiateur afin de poursuivre les négociations avec l'Association québécoise de la production médiatique (AQPM).

En effet, après plusieurs demandes, la GMMQ n'a pas réussi à obtenir la proposition financière de l'AQPM. Les deux dernières rencontres de négociation, prévues à l'été, ont été annulées par l'association.

En saisissant le ministère afin qu'un médiateur soit nommé, la GMMQ espère qu'elle pourra poursuivre les négociations en connaissant l'ensemble des conditions que les producteurs souhaitent établir dans le secteur télévisuel.

### Société Radio-Canada (SRC)

Aussitôt entrée en vigueur, aussitôt arrivée à échéance ! L'entente liant la SRC-CBC à la Fédération canadienne des musiciens (FCM) a fait l'objet de négociations du 27 au 29 octobre 2015. Les discussions portaient notamment sur la durée du contenu qui peut être produit lors d'une séance d'enregistrement et sur les cachets reliés aux droits d'utilisation de contenus produits sous l'égide d'anciennes ententes collectives avec la SRC. Les représentants de plusieurs sections locales canadiennes, dont la GMMQ, étaient présents à ces négociations, ainsi que le vice-président de la FCM, Alan Willaert. D'autres rencontres auront lieu en février.

### Union des artistes (UDA) contre la Compagnie Marie Chouinard

Un autre chapitre s'ouvrira sous peu dans le grand livre du statut professionnel de l'artiste. En effet, la compagnie de danse Marie Chouinard a refusé de négocier une entente collective avec l'Union des artistes. Son principal motif de refus: les danseurs ne devraient pas être couverts par la Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma, parce qu'ils sont des salariés et non pas des travailleurs autonomes.

La GMMQ, tout comme la SARTEC et l'ARRQ, interviendra dans ce débat qui sera entendu par la Commission des relations du travail au printemps 2016. Dans l'intervalle, les danseurs, dont le statut économique est notoirement précaire, sont sans conditions minimales de travail.



## Plus ça change...



SIMON ROUX

Pour cette nouvelle parution d'Entracte, j'avoue ma difficulté à choisir un sujet. Cette difficulté n'est pas le fruit d'une absence de dossiers intéressants. Pas du tout. En fait, c'est plutôt le contraire ! L'abondance de matière à vous communiquer rend le choix difficile. À ce stade-ci de votre lecture, vous vous dites possiblement: « Mais que s'est-il passé de si chaud dans les derniers mois ? »

Rassurez-vous, il n'y a pas eu de révolution dans le domaine culturel. En fait, c'est plutôt le contraire. Une fois de plus, un débat aura lieu sur la portée de la Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma (LSA). L'Union des artistes se voit forcée d'aller devant la Commission des relations de travail (CRT) afin de faire reconnaître que la Compagnie de danse Marie Chouinard est un producteur et que ses danseurs salariés peuvent bénéficier de la protection de la LSA.

La Cour d'appel du Québec, dans le dossier de l'AQTIS\*, a pourtant déjà reconnu que les artistes sur la liste de paye d'un producteur peuvent bénéficier de la LSA.

Un des avantages de la Loi est qu'un artiste est en mesure de négocier des cachets supérieurs au cachet minimum négocié par son association d'artistes. Cette possibilité qu'ont les artistes de négocier un cachet au-delà du minimum n'existe que sous l'égide de la LSA.

La GMMQ a demandé à la CRT la permission d'intervenir dans cette cause. Offrir aux artistes un filet social a toujours été notre compréhension de l'intention qu'avait le législateur lors de l'adoption de la LSA. Ce procès vise encore une fois à exclure une catégorie d'artistes, les salariés, des avantages de la LSA. Vous souhaitez démontrer votre solidarité à l'égard des danseurs québécois ? Sachez que les audiences sont publiques et auront lieu les 19, 20, 21 et 22 avril 2016 à compter de 9 h 30 à la CRT, située au 35, rue Port Royale Est à Montréal.

Il est préoccupant de constater le désengagement de producteurs à l'égard de leurs artistes. Régulièrement, ces derniers font part à la GMMQ de leur intention de cesser de produire des spectacles ou des albums. Ce qui est le plus intrigant, c'est que cette déclaration nous est souvent faite lorsque nous leur réclamons des contrats et des chèques pour la caisse de retraite des musiciens.

Nous reproduisons ici un extrait de la déclaration choc qu'avait fait un grand homme de la chanson québécoise, Luc Plamondon, lors du Gala de l'ADISQ de 1983 et qui illustre bien l'importance des artistes: « On est la matière première de votre industrie, votre industrie n'existerait pas s'il n'y avait pas des chansons, s'il n'y avait pas des auteurs-compositeurs derrière. »

Même chose pour les musiciens interprètes: sans eux, pas de concerts, pas de disques, pas de musique à l'image...

\* Alliance québécoise des techniciens de l'image et du son (AQTIS) c. Association des producteurs de théâtre privé du Québec (APTP) 2012 QCCA 1524.



# Musique de film : la lumière au bout du tunnel pour le Québec?



STÉPHANE MARTEL



PIERRE MOREAU

Photographe: Carl Raymond

« Ici, personne n'avait pris le temps de réunir tous les intervenants ensemble autour d'une table et de préparer une offre clé en main qui comprend absolument tout. Prague et Seattle, entre autres, l'ont fait. Elle est là, la différence. »

Depuis des années, les producteurs de cinéma se tournent vers Prague, Seattle ou alors Vancouver pour l'enregistrement de trames sonores de films et de séries télé tournés à Montréal. Au-delà de la question des coûts d'enregistrement moindres, le problème est sérieux et prive de travail une quantité considérable de talentueux musiciens québécois. Peut-on parvenir à trouver une solution et proposer aux producteurs étrangers et locaux une offre compétitive ou un service clé en main qui faciliterait l'aspect logistique? Le directeur général du Bureau du cinéma et de la télévision du Québec (BCTQ), Pierre Moreau, ainsi que le compositeur et membre de la Guilde des musiciens et musiciennes du Québec (GMMQ) Michel Cusson se sont prononcés sur le sujet.

## Parlons de la source principale du problème. Qu'est-ce qui séduit les producteurs étrangers et québécois?

**Pierre Moreau:** « Ce n'est pas une question de talent ni d'infrastructure. Ici, personne n'avait pris le temps de réunir tous les intervenants ensemble autour d'une table et de préparer une offre clé en main qui comprend absolument tout. Prague et Seattle, entre autres, l'ont fait. Elle est là, la différence. Il faut voir et comprendre ce que la concurrence offre, puis déterminer si on peut offrir un tel package. Bref, combiner toutes nos ressources et regarder ce que l'on peut faire en termes de compétitivité. »

**Michel Cusson:** « C'est d'abord et avant tout une question budgétaire. Il y a aussi un problème avec les crédits d'impôt. Je pourrais répondre que tout est beau, mais en même temps, il y a de la compétition dans le monde. On peut soit chialer, soit s'adapter et y faire face. Je favorise la deuxième option. Il y a du talent, ici. C'est clair. Mais des bons musiciens, il y en a un peu partout. Et les tarifs horaires sont moins élevés ailleurs. »

## La création de studios exclusivement consacrés à l'enregistrement de musique de film serait-elle la solution? Ou alors, une partie de la solution?

**PM:** « Oui. Ça prend des studios d'enregistrement capables de contenir de grands orchestres. Sur notre liste, on retrouve trois lieux d'enregistrement à Montréal qui répondent à différents budgets et critères artistiques. On a des spécialistes qui sont en train de les qualifier et on est en négociation avec les gens de ces lieux. »

**MC:** « Il nous manque un gros studio, ici. On n'en a tout simplement pas. Moi, je vais au Studio 12 (Radio-Canada), qui demeure tout de même limité. Dépassé 45 musiciens, à mon avis, c'est trop pour la pièce. Et il manque effectivement d'infrastructures. Pour se positionner contre des villes comme Seattle, il faut être mieux organisés. C'est ce qu'on tente de faire présentement. »

## Est-ce que la situation vous inquiète pour l'avenir?

**MC:** « Oui, d'une certaine manière, mais je ne la considère pas comme étant inexorable. Je pense qu'il y a des cycles. Et présentement, tout l'aspect culturel est en train de changer. Et c'est paradoxal, parce qu'il n'y a jamais eu autant de séries et de films qui ont été produits. Si tu tires de ton côté, il y a moyen de faire quelque chose. Il y a du travail. Il faut juste aller le chercher. »

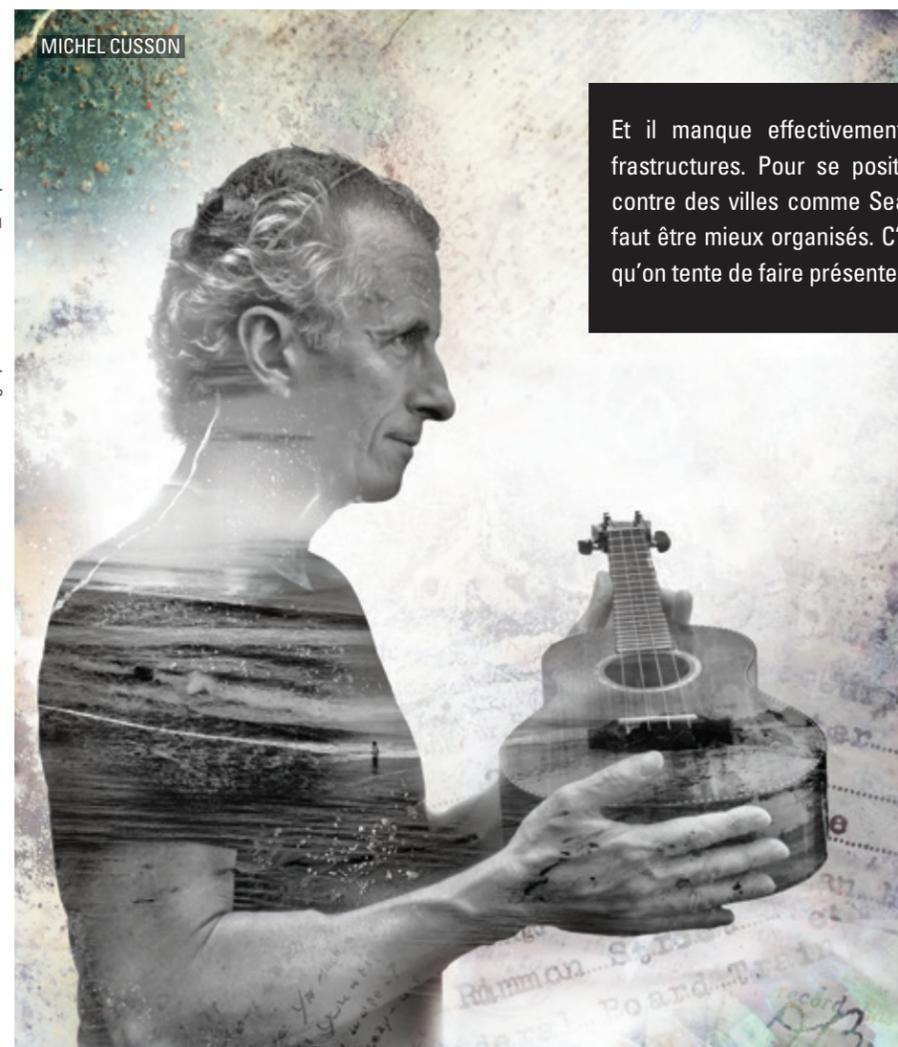
**PM:** « Je demeure positif. Le plus difficile à identifier présentement, ce sont les entrepreneurs. Qui parviendra à rejoindre tous les maillons de la chaîne? Qui fera en sorte que tout le personnel sera là au jour J? On est en train de trouver des gens qui sont habitués à relever ces défis. Après avoir fait les calculs, on saura si on peut être compétitifs et on verra ce qu'il manque et comment on peut faire les ajustements. Tout ça est en train de se dessiner de façon enthousiasmante. »



Photographe: Nathalie Brien\_Graphiste: Viviane Tardif

MICHEL CUSSON

Et il manque effectivement d'infrastructures. Pour se positionner contre des villes comme Seattle, il faut être mieux organisés. C'est ce qu'on tente de faire présentement.



## Concrètement, dans un avenir rapproché, que doit-on faire afin que les producteurs se décident à venir enregistrer à Montréal?

**PM:** « Il faut parler aux Américains qui viennent ici pour tourner leurs films ou séries. Leur dire qu'on vient d'ajouter un autre maillon à notre offre de services. J'aimerais aller rencontrer des producteurs américains d'ici la fin de l'année. On est dans le dernier droit pour ce qui est de mettre toutes les pièces du puzzle ensemble et de regarder si notre offre est aussi alléchante que celle de Prague. Surtout à cause de la grande qualité des musiciens, je pense qu'on peut faire mieux ici et réunir une brochette de gens de qualité supérieure. »

**MC:** « J'estime que le tout doit passer par un constant souci de la qualité. Il faut aussi faire une éducation musicale auprès du producteur. La musique est un addendum au scénario. Ce n'est pas une décoration. Ça change la couleur d'un scénario. Et souvent, c'est ce qui est traité en dernier lieu. Lorsqu'il n'y a plus d'argent. Il faut tenter de le convaincre que la musique est un élément important. De plus, il faut créer des équipes. La force des Américains, c'est qu'ils savent travailler en équipe. Ils n'ont pas peur d'échanger leurs connaissances.

C'est ce qui manque ici. Il n'y a pas d'unité. Toute la chaîne de production doit être nickel. Ce n'est pas évident, mais c'est tout de même faisable. J'ai bon espoir. On a tout, à part un ou deux studios et une équipe mobile d'experts en son qui nous assureraient qu'on ne rate pas notre coup. C'est un beau projet. Et je n'ai pas de lunettes roses! »

Au cours des derniers mois, la GMMQ et le BCTQ ont réuni, à deux reprises, des intervenants (dont Pierre Moreau et Michel Cusson) autour d'une table concernant ce projet d'envergure.

D'entrée de jeu, la table de concertation a établi qu'il y avait un véritable potentiel de développement au Québec. En plus d'avoir analysé les différents modèles d'affaires et discuté d'une entente type qui maintiendrait les meilleures conditions de travail possible pour nos membres, le groupe souhaite rencontrer des professionnels de la technique ainsi que des représentants du gouvernement.

Après avoir recueilli l'inventaire des besoins, la GMMQ et le BCTQ poursuivront le travail afin d'aboutir à une offre concurrentielle.



## Bourses 2015 du Fonds de promotion de la musique

Lors de l'assemblée générale du 20 octobre dernier, Luc Fortin a remis officiellement les bourses 2015 du Fonds de promotion de la musique à l'Orchestre symphonique de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent, au quintette à vent Choros et à Jennifer Gasoi (non présente).

Le Fonds de promotion de la musique a pour objectif de soutenir et d'encourager des initiatives qui contribuent au développement artistique des musiciens québécois. Les projets doivent être déposés avant le 10 septembre de chaque année.



À gauche: M. Daniel Constantineau de l'Orchestre symphonique de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent (OSVHSL) et M. Luc Fortin, président du conseil d'administration de la GMMQ.



À gauche: M. David Perreault de la formation Choros et M. Luc Fortin, président du conseil d'administration de la GMMQ.

LA GUILDE  
Y ÉTAIT



## Conférence santé 10<sup>e</sup> réunion du groupe européen de la FIM



La directrice de la GMMQ, Mylène Cyr, était récemment de passage à Berlin dans le cadre de conférences sur la santé des musiciens et du groupe européen de la Fédération Internationale des Musiciens (FIM), du 30 septembre au 2 octobre derniers.

Mme Cyr a également profité de son passage pour faire une présentation de laGamme.mu aux représentants des organisations et membres de la FIM présents, dans le cadre des conférences ayant pour thème l'accès des musiciens non-salariés aux droits reconnus des travailleurs.

Voici les autres thèmes abordés lors de cette conférence:

- Vers un partage plus équitable des revenus de la musique en ligne;
- État de la technologie en matière de streaming haute résolution;
- Exception de copie privée au Royaume-Uni;
- Prévention des risques au travail.

CLINIQUE DE  
L'ARTISTE



## Le corps humain, une machine sans pareille

VÉRONIQUE BROUILLETTE



Lever, baisser, pousser, tirer, ralentir et accélérer sont des actions bien connues. Dans un élan de musicalité, le corps peut nous jouer bien des tours à notre insu, surtout lorsque nous le comprenons peu, et encore plus lorsque nous l'écoutons peu.

Voici quelques situations typiques:

- À force de jouer avec l'épaule gauche trop soulevée, un violoniste souffre d'un déséquilibre au niveau du bras, du poignet gauche et du cou, la fatigue et la douleur ressenties entraînant une diminution de son temps de jeu;
- À cause de la position statique et arrondie de son dos, un joueur de batterie ressent une douleur criante dans le bas du dos, de sorte qu'il a du mal à rester assis plus de 30 minutes consécutives;
- Un saxophoniste ressent une sensation de serrement inconfortable et persistante au niveau de la mâchoire après avoir joué de son instrument;
- Un contrebassiste doit faire un arrêt complet de quatre mois en raison d'une douleur dans la main gauche entre le pouce et l'index.

Selon l'approche adoptée par la Clinique de l'Artiste, ces réalités peuvent être renversées si le musicien acquiert une connaissance de la biomécanique dite fonctionnelle de son instrument premier: son propre corps. Voici quelques précisions sur cette approche.

Le musicien, ce sportif de la finesse, gagne à prendre conscience de certains points de repère physiques (par rapport à son instrument de musique et à son propre corps) pour s'y référer au besoin: la position de son instrument de musique, de ses pieds, de son bassin, de son dos, de ses omoplates, de ses épaules, de ses coudes et de ses poignets. Il ne s'agit pas de vous demander d'être des individus de glace sans personnalité ni mouvement, bien au contraire. Le bon mouvement est votre clef, il suffit de s'y attarder réellement.

Oui, il est possible de faire mentir le dicton «no pain, no gain», car un musicien qui perçoit son corps perçoit un geste juste, sans douleur ni fatigue. Les études dans le domaine expliquent les facteurs qui prédisposent à un trouble musculo-squelettique (TMS). Citons ici plusieurs d'entre eux, regroupés en deux catégories:

- Le sexe, l'hyperlaxité (hypermobilité articulaire) et l'âge;
- La force générale, le tonus musculaire, l'entraînement physique individuel, les blessures sous-jacentes et un mauvais alignement postural.

Cette deuxième catégorie englobe des éléments dont le musicien a le contrôle. Celui-ci s'acquiert par un encadrement spécifique de sa condition physique à l'aide d'outils tels que des exercices d'échauffement et d'étirement (après le jeu), ou un entraînement complémentaire de renforcement ou d'assouplissement. Nul besoin d'investir 10 heures par semaine dans ces exercices; il suffit de bien les appliquer et de les effectuer au bon moment. Êtes-vous un instrumentiste à cordes ou à vent? Avant de jouer, il est recommandé d'effectuer un échauffement général et spécifique débutant par des mouvements généraux du corps (cuisses, épaules, bras, dos) et se terminant par des mouvements fins (poignets, mains, doigts). Allez-vous jouer debout? Alors, n'oubliez pas d'échauffer plus spécifiquement vos jambes et votre dos. Votre circulation sanguine, votre fréquence cardiaque et votre température corporelle seront davantage prêtes à vous soutenir lors de passages musicaux ardu si vous les y avez préparés.

En permettant au musicien de gagner en force et en endurance, la Clinique de l'Artiste optimise son temps de jeu. En faire plus avec moins d'effort, cela est maintenant réaliste et atteignable.

91,3 FM  
MONTRÉAL

100,3 FM  
SHERBROOKE

89,9 FM  
TROIS-RIVIÈRES

89,3 FM  
VICTORIAVILLE

104,1 FM  
RIMOUSKI

OU  
radiovm.com

au cœur  
de l'essentiel



### CLINIQUE DE L'ARTISTE

Véronique Brouillette - B.Sc. Kinésiologue accréditée

- optimiser votre jeu instrumental
- prévenir et réadapter vos blessures

Pour connaître nos services: [www.cliniquedelartiste.com/](http://www.cliniquedelartiste.com/) 514-839-0918

Le 20 octobre dernier, Charles Richard-Hamelin devenait le premier pianiste canadien à remporter une médaille au très prestigieux Concours Chopin de Varsovie. Il y décrochait la médaille d'argent ainsi que le prix Krystian-Zimerman pour la meilleure interprétation d'une sonate.

Parmi les autres réalisations de M. Richard-Hamelin :

- Deuxième place, Concours musical international de Montréal (2014);
- Troisième prix et prix spécial (pour la meilleure prestation d'une sonate de Beethoven), Seoul International Music Competition (2014);
- Prix d'Europe (2011).

Originaire de Lanaudière, M. Richard-Hamelin détient un baccalauréat de l'Université McGill (2011), une maîtrise de la Yale School of Music (2013) et poursuit actuellement sa formation au Conservatoire de musique de Montréal. Son premier disque solo, consacré aux dernières oeuvres de Chopin, est paru en septembre 2015.

La Guilde tient à féliciter chaleureusement M. Richard-Hamelin pour cette récompense fort méritée !



## Vous enseignez la musique en cours privé?

Cotisez dès maintenant à la Caisse de retraite des musiciens du Canada

La Guilde des musiciens et musiciennes du Québec a mis en place un programme de contribution inédit s'adressant aux musiciens qui enseignent à leur domicile ou à celui de l'élève.

Pour en savoir plus, connectez-vous à l'accès membres sur [www.gmmq.com](http://www.gmmq.com) et visitez la section Enseignement



### MILLE ÎLES Le bouquet

[musique francophone]

LES DISQUES VICTOIRE  
Sortie : 13 novembre 2015

Ils sont trois.  
Ils ne sont ni jeunes, ni vieux.  
En plein milieu de leur vie.  
Chacun dans sa vie, dans ses envies.

Ils savent ce qu'ils veulent, ne sont pas pressés  
Et n'ont pas nécessairement envie de gravir les échelons  
Du jeu de serpents et d'échelles.  
Des obsolètes qui s'assument  
Et s'amuse à concocter,  
Tout en douceur,  
Des chansons qui étonnent et détonnent.

De la musique débranchée;  
« Jamais à la mode, jamais démodée »  
comme le chantait le bon vieux Rivard.

Les textes s'écrivent à Montréal  
Voyagent vers le nord et prennent des airs de paroles  
Sur le bord de la Rivière des Mille Îles.

Le piano s'empare des mots,  
Une mélodie prend vie, une chanson prend forme  
Et s'envole vers St-Colomban  
Où elle va se déposer, se déployer,  
Au son des guitares délicates, glissantes, aériennes  
Et autres instruments de tout acabit.

Les chansons de Mille Îles survolent le territoire,  
De la ville à la campagne, en survolant le Pont Jacques-Cartier,  
En s'arrêtant dans un parc au cœur de la grande ville,  
Après un détour dans le taxi de Réjean Ducharme,  
Et dans une épicerie ordinaire

Où une jolie fille pousse son carrosse avec ses écouteurs sur la tête,  
Jusqu'au chalet avec vue sur un héron qui suspend l'horaire de son vol  
Et encore plus loin, là où l'eau devient électrique  
Et les mouches à chevreuil sont épornyables.

Des chansons d'ici faites pour suspendre le temps  
Et ajouter une bûche dans le feu de camp intérieur qui vous habite.

Le groupe MILLE ÎLES c'est :

Benoît Archambault  
François Archambault  
Simon Proulx

Département de la composition  
Département des textes  
Département de l'enrobage

[Source : LES DISQUES VICTOIRE]



### BUZZ Préludes & rhapsodies

[musique de chambre]

FIDELIO  
Sortie : 2 octobre 2015

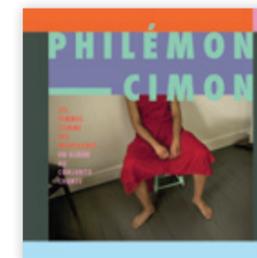
Cet album de musique de chambre comprend des œuvres marquantes du XIXe siècle (Liszt, Debussy et Brahms) avec une contribution majeure du XXe siècle (Gershwin), le tout sous un éclairage entièrement nouveau grâce à d'audacieux nouveaux arrangements. C'est un album qui en met plein la vue et qui se laisse savourer de nombreuses façons, la puissance des cuivres étant revêtue d'un gant de finesse.

Sylvain Lapointe

Directeur artistique  
Trompettes et bugle  
Trompettes solo et trompette piccolo  
Cor  
Trombone  
Trombone basse  
Piano  
Harpe

Frédéric Gagnon  
Pascal Lafrenière  
Jason De Carufel  
Sylvain Arseneau  
Matt Herskowitz  
Valérie Milot

[Source : BUZZ]



### PHILÉMON CIMON Des femmes comme des montagnes

[musique francophone]

AUDIOGRAM  
Sortie : 4 septembre 2015

Ce troisième opus est le dénouement d'un cycle; un métissage des collaborations marquantes des dernières années. Les Sessions Cubaines enregistré à Cuba avec des musiciens locaux, L'été à Montréal, et Les femmes comme des montagnes à La Havane, de nouveau, mais cette fois avec un band prodige de Montréal et des Cubains fous qui rappliquent à la dernière nuit pour cuivrer d'humidité les pistes lancinantes. La connivence est palpable dès la première chanson et se poursuit en crescendo jusqu'à la note ultime, fatale...

Comme moteur de création, parce qu'il en faut toujours un, Philémon puise dans les classiques: Cervantès, Milton, Joe Dassin, Jobim, Los Zafiros, Freud, et bien d'autres on ne peut plus fascinants.

Le mobile: permuter les codes et inspirations des grands classiques de la littérature et de la musique aux squelettes de la chanson pop (voire, plaisir !)

[Source : AUDIOGRAM]



### MARIE-ÉLAINE THIBERT Mes berceuses

[musique pour enfants]

LES PRODUCTIONS METHIBERT  
Sortie : 18 mars 2015

Sur des airs et des orchestrations qui font voyager en douceur à travers le monde, Marie-Élaine Thibert devient la fée des berceuses pour mieux nous faire rêver. Les mélodies portées par l'une des plus belles voix du Québec vous berceront à travers des airs réconfortants remplis de douceur, de féerie et d'oursons en peluche! Pour cette création enveloppante, Marie-Élaine a su s'entourer de complices des dernières années, notamment Rémi Malo et Marko Tessier à la réalisation, Benoît Sarrazin à la composition.

[Source : LES PRODUCTIONS METHIBERT]

Note: Les albums mentionnés ici sont sélectionnés parmi ceux pour lesquels un contrat a été déposé à la GMMQ. Pour plus d'information sur la promotion des CD dans Entracte, écrivez à [communications@gmmq.com](mailto:communications@gmmq.com).

Pour en savoir plus sur les contrats, communiquez avec le service des relations de travail au 514-842-2866.



## ententes

NOUVELLES ENTENTES

### RENOUVELLEMENTS D'ENTENTES

Orchestre symphonique de Montréal (OSM) signé le 5 mai 2015 pour une période de quatre (4) ans (2014-2018)

I Musici de Montréal signé le 30 juin 2015 pour une période de trois (3) ans (2014-2017)

### EN COURS DE NÉGOCIATION

Les Violons du Roy (expirée le 30 juin 2015)

Orchestre Philharmonique du Nouveau-Monde (expirée le 31 août 2011)

Orchestre Métropolitain (expirée le 31 août 2015)

Orchestre symphonique de Longueuil (expirée le 31 juillet 2015)

Orchestre symphonique de Drummondville (expirée le 31 août 2015)

Association québécoise de la production médiatique (AQPM) (nouvelle entente – en médiation)

ADISQ Scène

### EN MÉDIATION

GMMQ-ADISQ pour le phonogramme

## griefs

GRIEFS EN COURS

Déposés par la *Guilde des musiciens et musiciennes du Québec (GMMQ)* à l'encontre de producteurs qui auraient omis de déposer les contrats des musiciens et d'effectuer les remises afférentes.

**EDC MUSIQUE**  
– 3 griefs phonogramme\*

**DISQUES INDICA**  
– 1 grief phonogramme

**GESTION PATRICK NORMAN**  
– 1 grief phonogramme

**MP3**  
– 1 grief phonogramme

**PRODUCTIONS J**  
– 1 grief scène

**AUDIOGRAM**  
– 1 grief scène

\* le producteur aurait aussi omis de payer les musiciens

### GRIEFS RÉGLÉS

**SIMONE RECORDS** (scène et phonogramme)  
3 griefs scène et 2 griefs phonogramme réglés. Les contrats des musiciens et les remises afférentes ont été déposés à la GMMQ.

**AUDIOGRAM** (scène et phonogramme)  
2 griefs scène et 1 grief phonogramme réglés. Les contrats et les remises afférentes ont été déposés à la GMMQ.

**MUSIQUE PLUS** (télévision)  
Le dossier relatif au grief déposé le 12 décembre 2014 a été réglé. Les cachets des musiciens ont été payés et les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**COOP LES FAUX MONNAYEURS** (scène)  
2 griefs réglés. Les contrats des musiciens et les remises afférentes ont été déposés à la GMMQ.

**EDC MUSIQUE** (phonogramme)  
Le dossier relatif au grief déposé le 23 mai 2014 a été réglé. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**PRODUCTIONS MARTIN LECLERC** (scène et phonogramme)  
2 griefs scène et 1 grief phonogramme réglés. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**PRODUCTIONS J** (scène)  
Le dossier relatif au grief déposé le 3 mars 2015 a été réglé. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**GESTION PATRICK NORMAN** (scène)  
Le dossier relatif au grief déposé le 30 mars 2015 a été réglé. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**INSTINCT MUSIQUE** (scène et phonogramme)  
1 grief scène et 1 grief phonogramme réglés. Les permis pour les musiciens non-membres ont été payés et les contrats et remises afférentes déposés à la GMMQ par le producteur.

**L'A-BE** (phonogramme)  
Le dossier relatif au grief déposé le 11 mai 2015 a été réglé. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**COMPAGNIE LARRIVÉE CABOT CHAMPAGNE** (phonogramme)  
Le dossier relatif au grief déposé le 22 mai 2015 a été réglé. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**VEGA MUSIQUE** (phonogramme)  
Le dossier relatif au grief déposé le 15 juin 2015 a été réglé. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**GROUPE ENTOURAGE** (phonogramme)  
Le dossier relatif au grief déposé le 16 juillet 2015 a été réglé. Les contrats et remises afférentes ont été déposés à la GMMQ par le producteur.

**Il est important de signaler à la GMMQ toute contravention à une entente collective afin de faire respecter vos droits.**

## TOUT LE CRÉDIT VOUS REVIENT

Vous savez comment fonctionne un REER : vous mettez de l'argent de côté et en échange vous obtenez une déduction d'impôt.

Mais savez-vous pourquoi vous bénéficiez d'économies d'impôt supplémentaires lorsque vous épargnez dans votre REER au Fonds de solidarité FTQ ?

**PARCE QUE LE FONDS A UNE MISSION UNIQUE : AIDER L'ÉCONOMIE DU QUÉBEC.**

Il a l'obligation d'investir la majorité de ses actifs dans l'économie d'ici et de créer et maintenir des emplois chez nous.

En investissant dans votre REER au Fonds, vous posez un geste solidaire.

Et pour cela, vous bénéficiez d'économies d'impôt additionnelles.

Vous avez de quoi être fier !

## QU'ATTENDEZ-VOUS POUR ÉPARGNER ?

	UN REER AILLEURS	UN REER AU FONDS année d'imposition 2015
Votre épargne annuelle	1 000 \$	1 000 \$
Déduction REER	384 \$	384 \$
Économies d'impôt supplémentaires du Fonds	Sans objet	250 \$
Ce qu'il vous en coûte réellement	616 \$	366 \$ ou 14,08 \$ par paie

Note : exemple pour une personne ayant un revenu annuel de 46 000 \$ et 26 paies par année. Les crédits d'impôt accordés au Fonds pour l'année d'imposition 2015 sont de 10 % au fédéral et de 15 % au provincial.



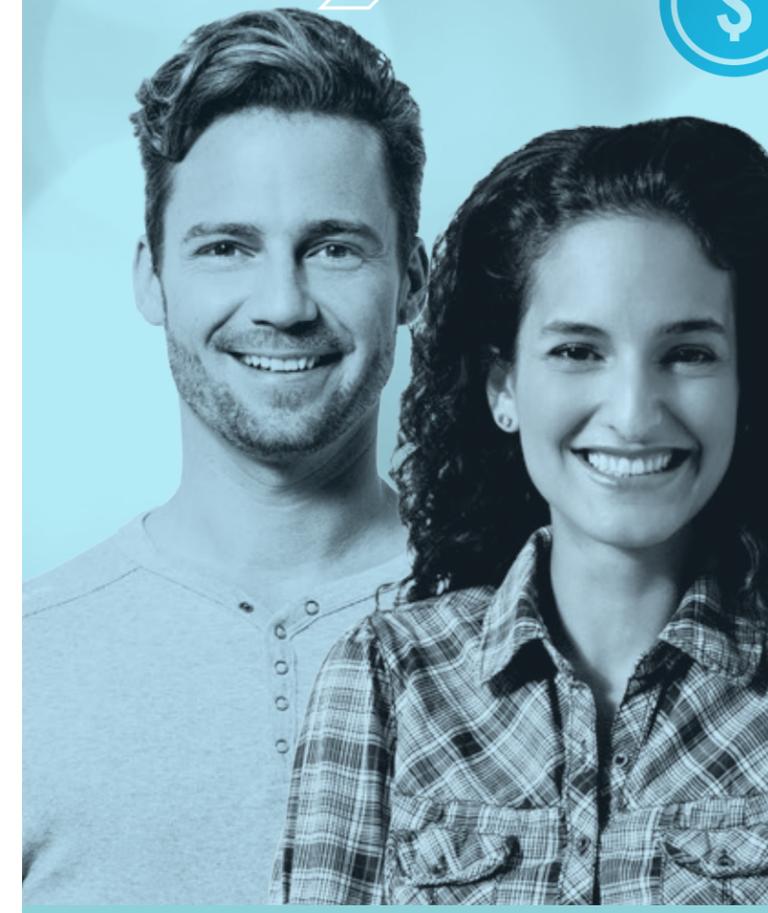
Faites vous-même le calcul : [fondsftq.com/calcul](http://fondsftq.com/calcul)



**FONDS**  
de solidarité FTQ

PLUS D'ARGENT DANS VOS POCHEs

Tout le crédit vous revient



1 800 567-FONDS (3663)

[fondsftq.com](http://fondsftq.com)

FondsFTQ

Veillez lire le prospectus avant d'acheter des actions du Fonds de solidarité FTQ. On peut se procurer un exemplaire du prospectus sur son site Internet, auprès des responsables locaux ou aux bureaux du Fonds de solidarité FTQ. Les actions du Fonds de solidarité FTQ ne sont pas garanties, leur valeur fluctue et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement dans l'avenir.

# caisse de la culture

La solution pour les travailleurs autonomes  
et les entreprises culturelles

Siège social  
215, rue Saint-Jacques Ouest, Bureau 200  
Montréal (Québec) H2Y 1M6  
(514) CULTURE - 1 800 305-ARTS



**Desjardins**